

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 75 (2019)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Inhaltsverzeichnis des 75. Jahrgangs (2019)

**Schwerpunkte:** Das Anna und ihr Hund (Heft 1), Helvetismen/  
Dürrenmatt (2), Richtig schreiben (3), Sprachen in Luxemburg (4),  
Unser Deutschschweizer Hirn (5), Patti Basler (6)

## Hauptteil

<i>Baumgartner, Gerda &amp; Christen, Helen:</i> Von männlichen Männern und sächlichen Frauen	2
<i>Basler, Patti:</i> Zweisprachigkeit in der Schweiz	162
– <i>dies.:</i> Alle Helvetismen Dürrenmatts in alphabetischer Reihenfolge in einer Art helvetischem Krimi	165
– <i>dies.:</i> Liebes Grosi	171
– <i>dies.:</i> Kleine Gedichte	176
– <i>dies.:</i> Madame la Montagne 2019	180
<i>Burkhalter, Katrin:</i> «... sagte dann, ich sei ein <Stürmi> ...» (Gespräch mit Pierre Bühler)	43
– <i>dies.:</i> Quer zu den Landessprachen (Gespräch mit Andres Kristol)	46
– <i>dies.:</i> Das Handwerk des Meisters	51
– <i>dies.:</i> «lieber därme im gerippe als grippe im gedärme» (Gespräch mit Patti Basler)	169
– <i>dies.:</i> Revival des gesprochenen Wortes	175
<i>Bickel, Hans:</i> Die deutsche Sprache aus Schweizer Sicht	34
<i>Jovanovic, Vic:</i> Reineke Fuchs auf «Schlechtdeutsch»	111
<i>Langner, Michael:</i> Fluide Dreisprachigkeit im kleinen Grossherzogtum	78
– <i>ders.:</i> Die Stellung des Deutschen in Luxemburg	104
<i>Schäfer, Werner:</i> Schlecht und recht schreiben	66
– <i>ders.:</i> Beim Lesen entscheidet nicht die Methode	76
<i>Vorwerg, Constanze:</i> Mundart und Hochdeutsch im selben Kopf – wie funktioniert das?	130
– <i>dies. &amp; Lüthi, Janine:</i> Mentale Repräsentationen – «als eins» oder doppelt?	134
– <i>dies. &amp; Suntharam, Sumanghalyah &amp; Morand, Marie-Anne:</i> Sprachkontrolle – Schweizerdeutsch oder Standarddeutsch?	139
– <i>dies. &amp; Morand, Marie-Anne:</i> Voraktivierung – beeinflusst Standarddeutsch die schweizerdeutsche Wortwahl?	146
<i>Wyss, Johannes:</i> Ist korrektes Deutsch heute noch gefragt?	80